

Gary I. Gorodokin, M.D.
24-07 A Broadway
Fair Lawn, NJ 07410
Tel: 201-791-7760
Fax: 201-791-7746

Gary I. Gorodokin, M.D.
2829 Ocean Parkway
Brooklyn, NY 11235
Tel: 718-743-8668
Fax: 718-743-9472

Roseland ASC
556 Eagle Rock Ave.
Roseland, NJ 07068
Tel: 973-618-2200

Preparation for Colonoscopy with Osmoprep

- **NOTE: Not to be used for Heart/Kidney failure patients.**

Дата процедуры: _____
Процедура: Колоноскопия Время начала: _____ am/pm
Место процедуры: _____

*Если мы вам не позвонили
до 2:00 p.m. накануне процедуры, пожалуйста позвоните в офис*

За семь дней до процедуры:

Дата: _____

**Не принимайте Aspirin, ibuprofen, Advil, Aleve, или препараты от артрита.
Не принимайте железосодержащие препараты (включая мультивитамины).
Можете использовать Tylenol или extra strength Tylenol.**

За четыре дня до процедуры:

Дата: _____

**Не принимайте кроверазжижающие препараты Coumadin, Warfarin, Plavix,
(только с разрешения ваших врачей)
Можете принимать все другие лекарства по согласованию с Др. Gorodokin**

Внимание! Во время подготовки вы можете испытывать раздражение в районе анального отверстия. Уменьшить раздражение можно используя *petroleum jelly (Vaseline)* до и после опорожнения. Также вы можете использовать **adult wet wipes**.

*Для проведения процедуры вам внутривенно будет введен седативный препарат.
Пожалуйста, договоритесь заранее о транспорте, так как вам нельзя будет самим
вести машину или пользоваться общественным транспортом. Если у Вас есть
Медикейд, Вам полагается транспорт даже если по состоянию здоровья он Вам не
положен.
Если ваша процедура назначена в Roseland ASC, транспорт вам может быть заказан*

Не стесняйтесь звонить с любыми вопросами.

Пожалуйста, следуйте этим инструкциям в точности:

За два дня до процедуры:

Дата _____

После раннего ужина (4-5 pm) выпейте *одну (1) 10-оз. бутылку Magnesium Citrate*.
(рецепт не требуется – продается свободно). Пить можно весь день неограниченно.

За день до процедуры: НЕ КУШАТЬ!!!!

Date _____

Можно только пить прозрачные жидкости. Пример: вода, кофе (без молока), чай, газированные напитки, яблочный сок, белый виноградный сок, клюквенный сок, **Jell-O** (нельзя красный), растворимые порошковые напитки, прозрачный бульон, сосательные конфеты, Popsicles. **ИЗБЕГАЙТЕ КРАСНЫЕ GELL-O**. *Нельзя апельсиновый, томатный соки, молоко, сырые яйца, твердую пищу*

OSMOPREP: СХЕМА ПРИЕМА:

3:00 pm—принять 4 таблетки *Osmoprep со стаканом (240мл) прозрачной жидкости*

3:15 pm—принять 4 таблетки *Osmoprep со стаканом (240мл) прозрачной жидкости*

3:30 pm—принять 4 таблетки *Osmoprep со стаканом (240мл) прозрачной жидкости*

3:45 pm—принять 4 таблетки *Osmoprep со стаканом (240мл) прозрачной жидкости*

4:00 pm—принять 4 таблетки *Osmoprep со стаканом (240мл) прозрачной жидкости*

8:00 pm—принять 4 таблетки *Osmoprep со стаканом (240мл) прозрачной жидкости*

8:15 pm—принять 4 таблетки *Osmoprep со стаканом (240мл) прозрачной жидкости*

8:30 pm—принять 4 таблетки *Osmoprep со стаканом (240мл) прозрачной жидкости*

Если ваша процедура назначена около или после полудня:

Вы можете начать подготовку с первыми 20 таблетками, согласно описанию выше, **вечером накануне процедуры (6-8pm)** и закончить прием оставшихся 12 таблеток рано **утром в день процедуры (6-7 am)**. Последняя доза должна быть принята не позже чем за 4 часа до начала процедуры.

Если ваш стул не прозрачен, вы можете принять еще бутылку (10 Oz.) Magnesium Citrate. Для успеха процедуры очень важно что бы кишечник был хорошо очищен.

В день процедуры: НЕ КУШАТЬ!!!

Дата _____

Можно пить прозрачные жидкости **не позже чем за 4 часа до начала процедуры**. Если вы принимаете сердечные, эпилептические препараты, лекарства от расстройства нервной системы (anxiety medications), примите их перед процедурой с глотком воды.

Принесите с собой все свои лекарства, включая диабетические и ингаляторы.

Не принимайте диабетические препараты или инсулин утром перед процедурой.

Пожалуйста, воздержитесь от курения, не используйте губную помаду и не одевайте драгоценности в день процедуры.

Вы можете принести с собой шлепанцы или тапочки и оденьте футболку для удобства.

Расчитывайте провести с нами от 2 до 3 часов.

**САМОЕ СЛОЖНОЕ ОСТАНЕТСЯ ПОЗАДИ,
КОГДА МЫ УВИДИМ ВАС В ОФИСЕ**

What Is Colonoscopy?

Colonoscopy is a special exam of your lower gastrointestinal (GI) tract. If you are having symptoms of a lower GI problem or have had an abnormal x-ray, this procedure may be done to get a better look. It can also help treat certain lower GI problems.

What Is An Endoscope?

During colonoscopy, a long, narrow, flexible tube called an endoscope is used. This instrument contains a strong light video camera. Your GI tract can then be viewed on a video screen.

What To Tell Your Health Care Provider

Tell your healthcare provider before the exam if any of the following is true for you:

- You are allergic to any medication or anesthetic.
- You take any medication, especially aspirin or blood thinners.
- You have heart or lung problems
- You are pregnant.

The Procedure

The doctor and a nurse or technician performs the procedure. Colonoscopy can take 30 minutes or longer. Sigmoidoscopy often takes less than 15 minutes.

During the Procedure

You lie on the table on your left side.

For colonoscopy, you are given sedating (relaxing) medication through an IV (intravenous) line. Sigmoidoscopy usually doesn't require sedation. The endoscope is inserted into your rectum. You may feel pressure and cramping. If you feel pain, tell your doctor or nurse. You may receive more sedation or some pain medication. The endoscope carries images of your colon to a video screen. Prints of the image may be taken as a record of your exam. When the procedure is done, you rest for a time. If you have been sedated you must have an adult drive you home.

Lower GI Anatomy

Colonoscopy allows your doctor to examine your lower GI tract. Your entire colon and rectum can be examined during colonoscopy. Or just the rectum and sigmoid colon can be examined during sigmoidoscopy.

What Colonoscopy Can Do

Lower GI endoscopy helps diagnosis inflammation of the colon (colitis). It can be used to remove growths (polyps) from the wall of the digestive tract. It can be used to take a sample of tissue (biopsy) for later study. It can pinpoint causes of bleeding or pain. It can also help detect colon or rectal cancer.

After the Procedure

You may hear some test results before you go home. If you had polyps removed or a biopsy, results may take several days. Follow your doctor instructions for how to care for yourself after the procedure.

When to Call Your Doctor

Call if you have any of the following:

- Pain in your abdomen

Fever, Rectal bleeding